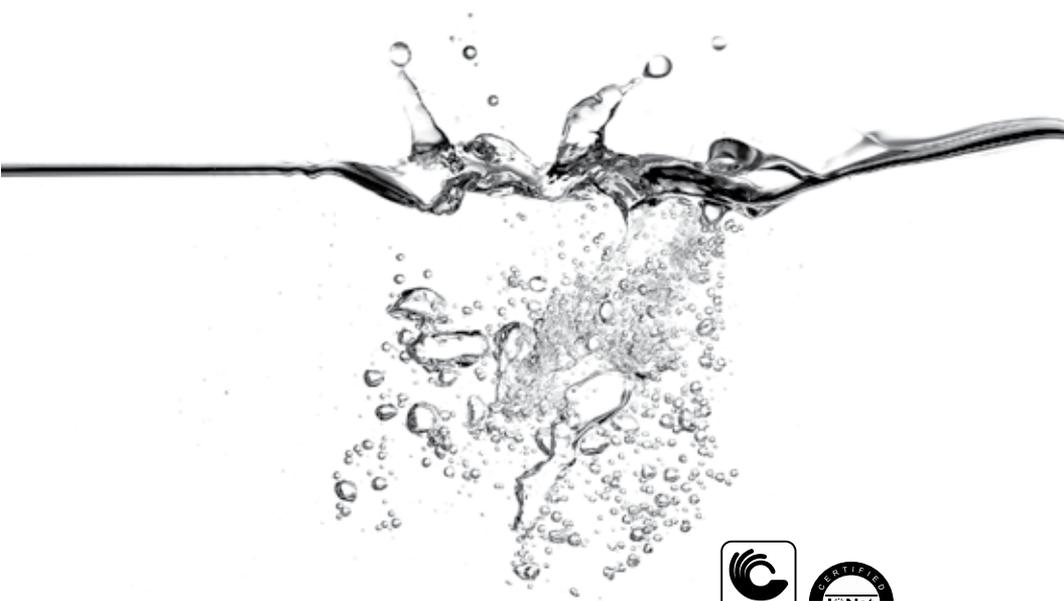




Haceb

MANUAL DE USUARIO LAVADORAS

Lea detenidamente estas instrucciones de uso e instalación antes de encender u operar su producto y guárdelas como referencia para el futuro.



REFERENCIA

LAV SA 0700 BL
LAV SA 0701 BL
LAV SA 1050 BL
LAV SA 1308 BL



ISO 9001

Certificado N° SC 062-1



CONTENIDO

GARANTÍA	3
La garantía no incluye	3
Declaración del tiempo de suministro de repuestos	3
Cancelación de la garantía	3
SITUACIONES NO CUBIERTAS POR LA GARANTÍA	4
GLOSARIO	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	5
INSTRUCCIONES GENERALES	6
Manguera de alimentación	6
Manguera de desagüe	7
Conexión eléctrica	7
Método recomendado para realizar la conexión a tierra	7
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y SUS PARTES	8
Partes de la lavadora LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL	8
LAVADORA SA 1050 BL	8
Partes de la lavadora LAV SA 1308 BL	9
Accesorios	9
Especificaciones técnicas	10
INSTALACIÓN	11
Instalación de la lavadora	12
Diagrama eléctrico LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL	13
Diagrama eléctrico LAV SA 1050 BL	13
Diagrama eléctrico LAV SA 1308 BL	14
Normas técnicas	14
OPERACIÓN Y FUNCIONAMIENTO	15
Panel de control LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL	15
Panel de control LAV SA 1050 BL	15
Panel de control LAV SA 1308 BL	15
Preparación antes del lavado	16
Lavado	17
Enjuague	17
Centrifugado (Esgurrado)	17
Drenado de la lavadora	18
Consejos de lavado	18
Eliminación de manchas	19
Después del lavado	19
PREVENCIÓN Y CUIDADOS	19
Transporte manual de la lavadora	20
Aspectos ambientales	20
LIMPIEZA	20
SOLUCIONES ANTES DE LLAMAR A SERVICIO TÉCNICO	21
CENTRO DE SERVICIOS	22

GARANTÍA

Este producto ha sido revisado y comprobado su buen funcionamiento en la fábrica, bajo condiciones normales de uso. Además cumple con todas las normas de seguridad vigentes en el país. Se garantiza el producto por el término de doce (12) meses en todos los componentes a partir de la fecha de compra, por cualquier desperfecto de fabricación o de material, siempre y cuando se destine para uso doméstico.

En caso de requerir algún servicio durante el periodo de garantía de su producto, comuníquese desde Medellín al 255 2100 y el resto de Colombia al 01 8000 511 000, en Ecuador a la línea nacional gratuita 1800042232 (18000 HACEB). En estas líneas se le darán indicaciones del procedimiento a seguir y los sitios de operación o talleres autorizados.

Para la prestación del servicio en garantía es importante disponer de la factura de compra para la verificación de la fecha de adquisición, en caso de no contar con ella se verificará el serial que está dispuesto en la placa.

La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad, que pudieran causar la mala instalación no realizada por el Servicio Técnico HACEB o sus centros autorizados, o el uso indebido del producto, incluyendo la falta de mantenimiento.

Toda visita o intervención de nuestro servicio técnico, realizada en la vivienda del comprador y a solicitud de él, dentro del plazo de garantía que no fuera originada por falla o defecto del producto deberá ser cancelada de acuerdo a la tarifa vigente.

Para hacer más fácil el trámite de la garantía, le recomendamos conservar el manual, el empaque y los accesorios originales del producto.

Servicio Técnico HACEB o sus centros autorizados, antes de efectuar una reparación y/o sustitución de un producto, realizará un diagnóstico previo para determinar el estado real del artículo. La sustitución del producto solo se hará efectiva en el caso en que, a pesar de la intervención técnica autorizada el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación a juicio de INDUSTRIAS HACEB S.A. Si el Servicio Técnico HACEB certifica que efectivamente el producto debe ser sustituido por uno nuevo, la garantía del nuevo producto iniciará a partir del momento en que se reciba este y hasta el tiempo establecido en esta garantía.

La garantía no incluye

Los daños ocasionados por transporte o siniestros.

Las fallas o daños ocasionados por conexiones y voltajes inadecuados en la red eléctrica.

Las fallas o daños ocasionados por mal uso, instalaciones inadecuadas o intervenciones no autorizadas; dentro de estas se incluyen los daños ocasionados en el producto o a otros por no respetar las condiciones de seguridad establecidas en el manual de usuario.

Golpes y/o rayas en la carcasa, en las partes metálicas o en accesorios empacados con el producto, a menos que se detecten en el momento de la compra.

Las partes y accesorios que están sometidas a un constante uso o desgaste natural, Como los filtros para motas, serigrafía del panel de control, las mangueras, perillas y accesorios, a menos que el defecto se detecte en el momento de la compra.

Declaración del tiempo de suministro de repuestos

A partir del último lote comercializado por Industrias Haceb.

Cancelación de la garantía

Cuando el producto o piezas, tengan alteraciones o averías, debido a la manipulación por personal ajeno a INDUSTRIAS HACEB S.A.

Cuando la instalación del producto no cumpla con las normas mínimas de seguridad establecidas para las instalaciones eléctricas que apliquen al mismo.

Cuando la operación y manejo del producto sea en condiciones no prescritas en el manual de instalación y manejo, o se destine para uso comercial o industrial. Este producto es un bien de consumo duradero para uso doméstico, fabricado mediante un proceso de transformación industrial.

Cuando se haya vencido el término de vigencia de la garantía.

**Active su garantía por internet visitando nuestra página
www.haceb.com (Aplica sólo para Colombia).**

SITUACIONES NO CUBIERTAS POR LA GARANTÍA

1. El período de garantía de fábrica ha expirado. **-2.** El producto presenta el número de serie alterado o removido. **-3.** El producto presenta modificaciones no autorizadas en las especificaciones. **-4.** Problemas causados en la instalación y/o reparación efectuada por personal no autorizado por INDUSTRIAS HACEB S.A. **-5.** Artículo desconectado a la fuente de voltaje. **-6.** Ausencia de voltaje (aplica para calentadores, cubiertas, estufas y hornos). **-7.** Conexiones eléctricas flojas o sueltas, después de un mes de uso. **-8.** Presenta fuga de agua por falta de mantenimiento en el sifón. **-9.** Escapes de agua por deficiente conexión en la manguera de suministro y desagüe (Aplica para lavadoras). **-10.** Oxidación causada por golpes, rayas o producto expuesto a ambientes salinos y/o con humedad relativa por encima del 70%. **-11.** Presiones de agua por fuera de especificaciones según placa o manual de usuario. **-12.** Problemas causados por operaciones o usos inadecuados, en forma incorrecta y/o diferente a lo especificado en el manual de usuario. **-13.** Problemas causados por transporte inapropiado del equipo. **-14.** Problemas causados por la invasión de cuerpos extraños al producto como insectos, ratones, similares, o falta de limpieza del producto. **-15.** Problemas causados por condiciones de la naturaleza tales como: terremotos, inundaciones, tormentas eléctricas, entre otros. **-16.** Problemas causados por condiciones accidentales o provocadas como incendios, fluctuaciones de voltaje, vandalismo, robo o similares. **-17.** Problemas asociados con nivelación del producto, éste debe ser realizado por el usuario, el manual lo especifica. **-18.** Problemas con instrucciones de funcionamiento.



IMPORTANTE

- Lea cuidadosamente este manual antes de hacer uso de su lavadora. En él encontrará recomendaciones para su correcta instalación, buen manejo y cuidado, así, podrá conocer y operar su lavadora, obteniendo un óptimo desempeño.
- El producto que acaba de adquirir se encuentra diseñado para uso doméstico. Una aplicación diferente (industrial o comercial) altera el correcto funcionamiento de la lavadora e invalida el reclamo de la garantía.

GLOSARIO

Uso doméstico: Es el uso normal al que se ve expuesto un equipo eléctrico que tiene como finalidad satisfacer las necesidades de lavado de prendas de una familia en particular. No se recomienda para ser usada en tiendas, almacenes, lavados en empresas industriales y demás establecimientos.

PSI: Unidad de presión del sistema métrico, (libras por pulgada cuadrada).

kPa: Unidad de presión que equivale a 1.000 pascales.

kW: Un kW es igual a 1.000 vatios. Se usa habitualmente para expresar la potencia de motores y la potencia de herramientas y máquinas.

Tripolar: Que es de 3 polos. En el caso de la clavija es: línea, neutra y polo a tierra.

Plug: Enchufe o conector.

Breaker: Interruptor eléctrico de seguridad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones antes de instalar y utilizar esta lavadora.
- Antes de usar su lavadora, debe retirar todos los elementos del embalaje: caja, bolsa plástica, porón (Icopor) que afirma el tanque y especialmente la base inferior del porón que se encuentra debajo de su lavadora.
- El mal uso, instalación, ajuste, mantenimiento defectuoso o inadecuado de este producto puede causar graves daños a la propiedad y/o a las personas.
- Para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas o lesiones al utilizar la lavadora, siga las medidas básicas de precaución contenidas en este manual.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Si un niño cae accidentalmente dentro del tanque de lavado puede sufrir graves lesiones físicas.
- Distribuya la ropa gruesa o voluminosa de manera homogénea dentro del tanque de lavado/centrifugado. De lo contrario la ropa puede dañarse durante el proceso de centrifugado, y la lavadora vibrará de forma excesiva.
- No introduzca las manos por la parte inferior de la lavadora cuando ésta se encuentre funcionando ya que las piezas móviles pueden ocasionar lesiones físicas.
- No añada fluidos inflamables (disolventes de limpieza en seco, queroseno, gasolina, etc.) al agua de la lavadora, ni los utilice o guarde dentro o cerca de ésta. Dichas sustancias desprenden vapores que pueden provocar fuego o una explosión.
- No utilice cloro, amoníaco o ácido (como vinagre o desoxidantes) en un mismo lavado, ya que podrían generarse vapores peligrosos.
- No instale la lavadora en lugares muy húmedos. Podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- No vierta agua hirviendo o a más de 50°C en el tanque de la lavadora.
- No sumerja el cable de alimentación en agua u otro líquido. Evite accidentes.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes.
- Una vez la lavadora haya empezado a funcionar, no acceda al interior hasta que se haya detenido por completo.
- En el lugar donde se instale la lavadora debe existir una conexión a tierra, en caso de no contar con esta instalación, debe realizarse por personal técnico calificado y certificado.
- Conecte la lavadora a la toma correcta de electricidad, agua y desagüe, acorde a las especificaciones técnicas suministradas en este manual y en la placa de especificaciones de la lavadora.
- No conecte en el mismo tomacorriente de esta lavadora, ningún otro producto. Si comparte el tomacorriente de pared con otros aparatos se puede producir una descarga eléctrica o un incendio. Compruebe que el voltaje, la frecuencia y la corriente coincidan con las especificaciones del producto. De no ser así se puede producir una descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Servicio Técnico Haceb, sus centros autorizados o personal técnico calificado y certificado.
- Desconecte el cable de alimentación eléctrico antes de proceder a la reparación de la lavadora.
- No lave materiales de fibra de vidrio. Pequeñas partículas de fibra de vidrio podrían quedarse pegadas en las prendas de ropa de posteriores lavados y provocar irritación de la piel.
- No rocíe agua sobre el panel de control de la lavadora, podría provocar descargas eléctricas.
- Mantenga los elementos del embalaje lejos del alcance de los niños, si un niño mete la cabeza en una bolsa plástica puede causarle asfixia.
- Evite que los niños usen o manipulen este producto sin la supervisión de un adulto.

- Elimine regularmente cualquier sustancia ajena, como polvo o agua de los terminales y los puntos de contacto del enchufe de alimentación con un paño seco, tomando precauciones de seguridad y desconectando primero la lavadora del tomacorriente.
- No instale esta lavadora cerca de un calentador o materiales inflamables.
- No acerque ningún tipo de llama a su lavadora, ni ponga cigarrillos encendidos o materiales volátiles sobre la parte superior de la lavadora, esto puede dañar su forma o causar serios daños.
- En caso de alguna anomalía llamar al Servicio Técnico Haceb.



ADVERTENCIA

Este producto no está diseñado para ser usado por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carecen de experiencia y conocimiento, a menos que se les esté brindando supervisión o instrucción con respecto al uso del producto por parte de una persona responsable.

INSTRUCCIONES GENERALES

Antes de utilizar su lavadora retire todos los elementos que componen el empaque: bolsa plástica, poliestireno expandido (Icopor) que afirma el tanque y la base inferior de poliestireno expandido que se encuentra debajo de la lavadora. El no retirar estos elementos, provocará un mal funcionamiento de la lavadora. **(Ver figura1).**

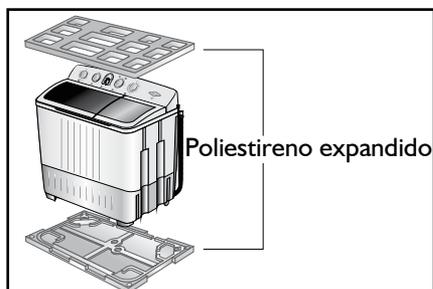


Figura 1



IMPORTANTE

Verifique que la conexión esté correctamente ajustada y que la presión del agua sea la adecuada para evitar fugas de agua. (Ver tabla de Especificaciones Técnicas, página 11 y 12).

Manguera de alimentación

La lavadora está provista de una manguera para el suministro de agua fría.

Ubique la manguera como se indica en la figura 2, 3 y 4, asegurando que no haya fuga de agua.



Figura 2

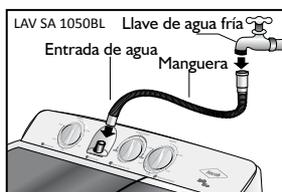


Figura 3



Figura 4

Manguera de desagüe

- La lavadora tiene dos salidas para instalar la manguera de drenaje (desagüe) una al lado izquierdo y otra al lado derecho. Elija la que más se adecue a las condiciones de instalación de su residencia. Finalmente fije la manguera en la abrazadera en la dirección deseada. (Ver figura 5).
- Este producto no cuenta con una bomba de drenaje para retirar el agua del tanque, este proceso se debe realizar de manera manual.

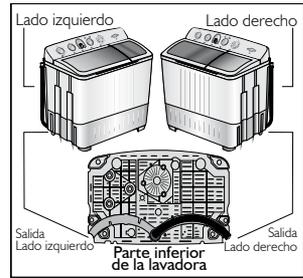


Figura 5

Conexión eléctrica

- Verifique que las características eléctricas (Voltaje, frecuencia y potencia) indicados en la placa de especificaciones técnicas de la lavadora y en el manual de usuario correspondan correctamente con la instalación eléctrica de su casa.
- Revise que el cable de alimentación esté en perfectas condiciones y asegúrese de no colgar objetos sobre éste, ni que la lavadora lo pise. No continúe el uso de su lavadora si detecta algún daño en el cordón eléctrico o el conector de este.
- Cuando conecte o desconecte el cable del tomacorriente, no lo hale del cable. Sujételo de la clavija.
- Si su cordón eléctrico posee algún tipo de daño, este deberá ser cambiado por Servicio Técnico Haceb, centros autorizados o personal calificado y certificado.



IMPORTANTE

Asegúrese de conectar el cable de potencia de su lavadora a un tomacorriente de 120 V y 60 Hz. De igual forma compruebe que el tomacorriente tenga conexión a tierra, de lo contrario puede sufrir una descarga eléctrica por fugas de corriente.

Método recomendado para realizar la conexión a tierra

- Para su seguridad personal, esta lavadora debe ser conectada a tierra. La lavadora está equipada con un cable eléctrico, un enchufe de conexión a tierra para minimizar posibles riesgos de descargas eléctricas. El cable debe ser enchufado a un tomacorriente acoplado a la pared. Si no hay disponibilidad de dicho toma, el usuario tiene la responsabilidad de solicitar que el toma adecuado sea instalado por un electricista calificado y certificado. (Figura 6).

1. Cable de alimentación eléctrica
2. Enchufe
3. Tomacorriente

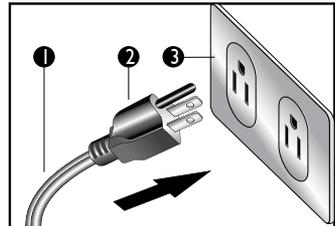


Figura 6



ADVERTENCIAS

Peligro de descargas: El no poner en práctica estas instrucciones puede causar graves lesiones o incluso la muerte.

- Esta lavadora necesita conexión a tierra.
- Si la toma de corriente no dispone de conexión a tierra, solicite que un electricista calificado instale la toma apropiada.

- No haga la conexión a tierra con una tubería de gas.
- Por su seguridad nunca retire la clavija con la que cuenta el producto, tampoco corte ni anule el polo a tierra de la clavija utilizando conexiones 3X2 ya que ésta es para su protección y buen funcionamiento de su lavadora.
- Para estar seguro de que la conexión a tierra es correcta, consulte a un electricista calificado.



IMPORTANTE

Las imágenes contenidas en este manual pueden ser diferentes al producto original y su único objetivo es ayudar a mejorar la comprensión del contenido escrito del mismo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y SUS PARTES

Partes de la lavadora LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL

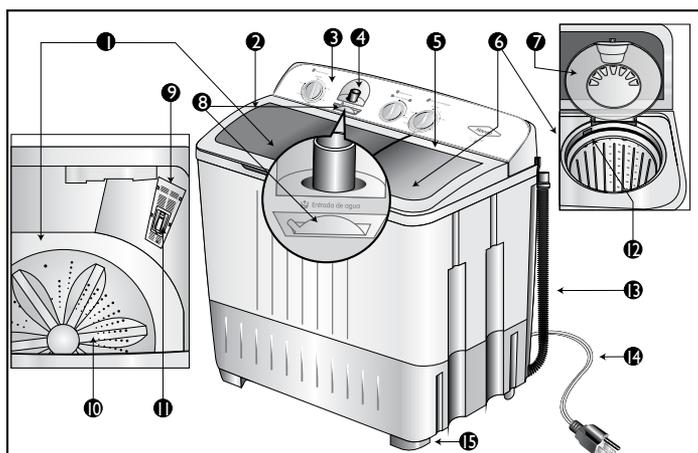


Figura 7

LAVADORA SA 1050 BL

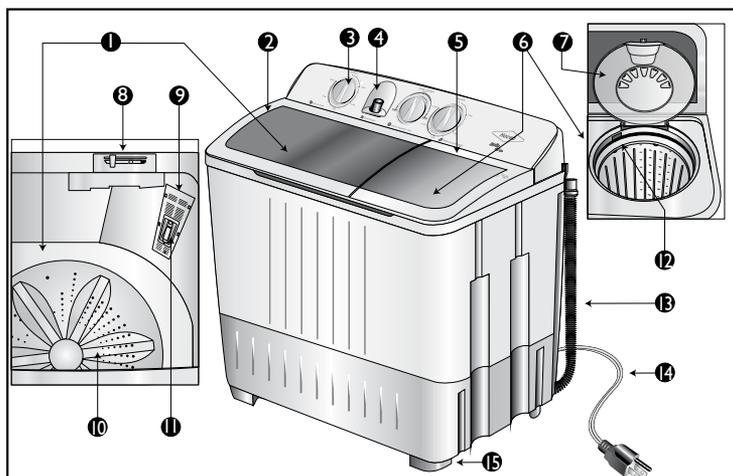


Figura 8

Partes de la lavadora LAV SA 1308 BL

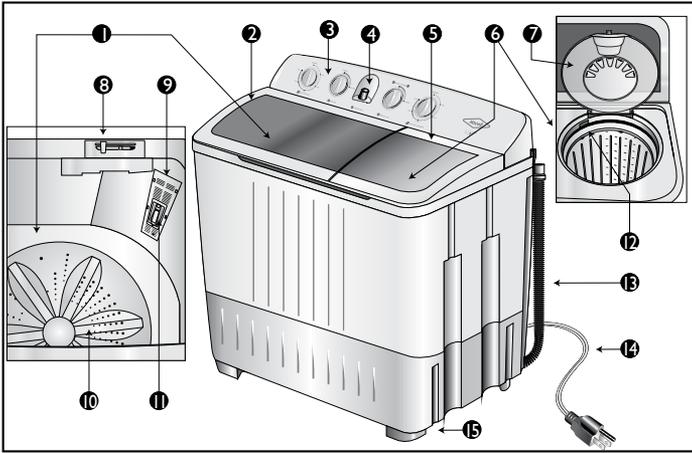


Figura 9

- | | |
|---|--|
| 1. Tanque de lavado | 9. Filtro control rebose y marcado nivel de agua |
| 2. Tapa de tanque de lavado | 10. Aspas rotatorias |
| 3. Panel de control | 11. Filtro para motas |
| 4. Entrada de agua | 12. Entrada de agua al tanque de centrifugado |
| 5. Tapa tanque de centrifugado | 13. Manguera de desagüe |
| 6. Tanque de centrifugado | 14. Cable de potencia |
| 7. Tapa de seguridad del tanque de centrifugado | 15. Base |
| 8. Guía opción de llenado | |

Accesorios

1. Manguera de suministro de agua (1 unidad)
2. Tapa protectora de centrifugado (1 unidad)
3. Manual de usuario (1 unidad)
4. Patas (4 unidades)

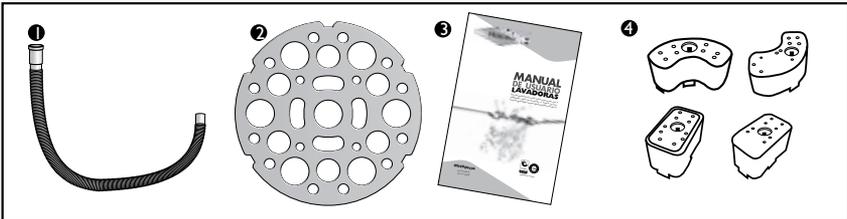


Figura 10

Especificaciones técnicas

Tabla de especificaciones		
Modelo	LAV SA 0700	LAV ARES SA 0701
Referencia	LAV SA 0700 BL	LAV ARES SA 0701 BL
Voltaje	120 V~	120 V~
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Potencia de lavado	360W	360 W
Potencia de centrifugado	165 W	165 W
Potencia total	525 W	525 W
Grado de protección	IPX4	IPX4
Capacidad máxima de carga (ropa seca)	7 kg	7 Kg
Capacidad de centrifugado (ropa mojada)	4 kg	3.5 Kg
Presión de agua requerida	2.9 psi - 43.5l psi	2.9 psi - 43.5l psi
Dimensiones sin empaque (Alto-Ancho-Profundo) mm	883 - 750 - 410	874 - 744 - 420
Dimensiones con empaque (Alto - Ancho - Profundo)mm	935 - 760 - 455	880 - 760 - 460
Volumen sin empaque	0.29 m3	0.27 m3
Peso sin empaque	19,8 kg	18 Kg
Peso con empaque	22,4 kg	21 Kg
Color	Blanco	Blanco
País de origen	CHN	CHN

Tabla I

Tabla de especificaciones	
Modelo	LAV SA 1050
Referencia	LAV SA 1050 BL
Voltaje	120 V ~
Frecuencia	60 HZ
Potencia de lavado	420W
Potencia de centrifugado	160W
Potencia total	580W
Grado de protección	IPX4
Capacidad máxima de carga (ropa seca)	10.5 kg
Capacidad de centrifugado (ropa mojada)	5.6 Kg
Presión de agua requerida	2.9psi – 43.5l psi
Dimensiones sin empaque	Alto:928 mm - Ancho: 795 mm – Profundo: 445 mm
Dimensiones con empaque	Alto:970 mm – Ancho:816 mm – Profundo: 490 mm
Volumen sin empaque	0.31 m ³
Peso sin empaque	22,5 Kg
Peso con empaque	25,3 Kg
Color	Blanco
País de origen	CHN

Tabla 2

Tabla de especificaciones	
Modelo	LAV SA I308
Referencia	LAV SA I308 BL
Voltaje	120 V~
Frecuencia	60 Hz
Potencia de lavado	450W
Potencia de centrifugado	190 W
Potencia total	640 W
Grado de protección	IPX4
Capacidad máxima de carga (ropa seca)	13 kg
Capacidad de centrifugado (ropa mojada)	6.5 kg
Presión de agua requerida	2.9 psi - 43.5l psi
Dimensiones sin empaque	Alto: 990 mm - Ancho: 853 mm - Profundo: 491 mm
Dimensiones con empaque	Alto: 1045 mm - Ancho: 888 mm - Profundo: 527 mm
Volumen sin empaque	0.41 m ³
Peso sin empaque	23 kg
Peso con empaque	26 kg
Color	Blanco
País de origen	CHN

Tabla 3



IMPORTANTE

Este producto es un bien de consumo duradero para uso doméstico, fabricado mediante un proceso de transformación industrial.

INSTALACIÓN



IMPORTANTE

- Este producto debe ser instalado por personal calificado y certificado.
- Recuerde que los daños ocasionados por una instalación inadecuada no realizada por Servicio Técnico Haceb o sus centros autorizados, no están cubiertos por la garantía.

- La instalación correcta de su lavadora incrementa su vida útil y efectividad en el lavado.

Para la instalación de la manguera de alimentación, la instalación de la manguera de desagüe y la conexión eléctrica, remitirse al capítulo “INSTRUCCIONES GENERALES” páginas 6 y 7.

Instalación de la lavadora

- Asegúrese de tener lo necesario para una instalación correcta.
- Verifique el lugar donde la lavadora será instalada.
- Su lavadora debe estar ubicada al lado de un drenaje o sifón.
- Debe estar sobre un piso horizontal y firme, libre de curvas u hoyos, que sea resistente y que no se mueva ni desmorone, lo ideal son los pisos de concreto, madera y baldosas. Un piso inestable puede provocar ruido y vibración considerable. (Figura 11)
- Para instalar su lavadora seleccione un lugar seco y evitando que las partes plásticas queden expuestas directamente a la luz solar y otros electrodomésticos o equipos que generen calor. (Figura 12).
- Debe haber una distancia mínima de separación de 4 cm al lado izquierdo y derecho de la lavadora y 10 cm como mínimo en la parte posterior. (Figura 13).
- Conecte la manguera de entrada de agua a la línea de suministro de agua de su residencia y a la entrada de agua de la lavadora ubicada en la parte superior de ésta.



Figura 15

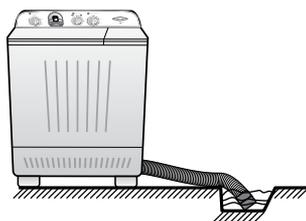


Figura 16

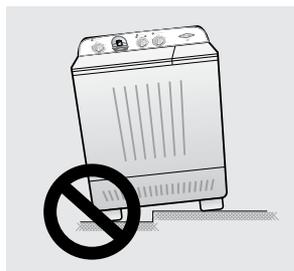


Figura 11

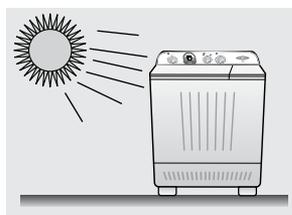


Figura 12

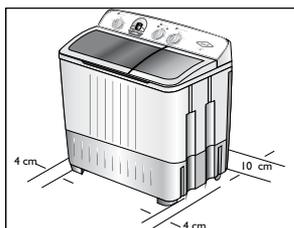


Figura 13

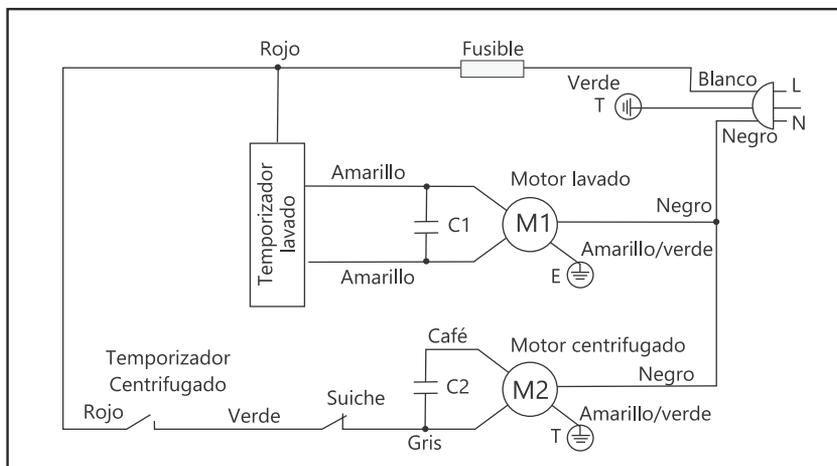


Figura 14

- De ser necesario adicionar una extensión en la manguera de desagüe siga las indicaciones de la figura 15.
- La salida de la manguera no debe estar sumergida en agua. (Figura 16).

IMPORTANTE

- No instale su lavadora sobre pisos alfombrados, ya que el pelo de la alfombra puede obstruir la ventilación del motor o puede producir calentamiento de éste.
- No instale su lavadora debajo de un calentador.



- No obstruya los orificios de la base de la lavadora después de instalada.

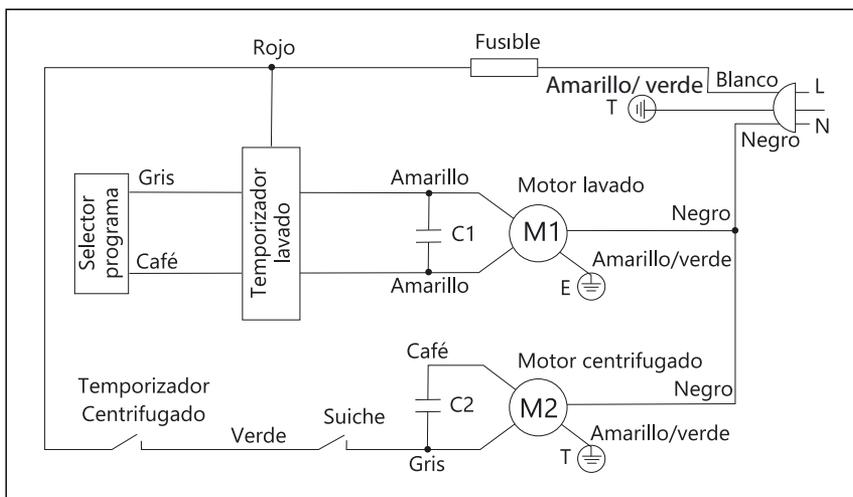


Diagrama eléctrico LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL

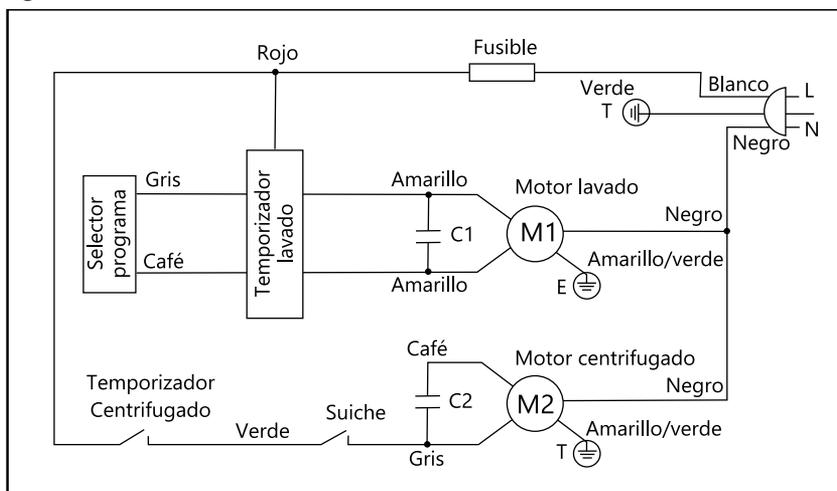


Diagrama eléctrico LAV SA 1050 BL

Diagrama eléctrico LAV SA 1308 BL

Normas técnicas

Este producto ha sido revisado su buen funcionamiento bajo condiciones normales de uso y además fue evaluado bajo las siguientes normas:

- Resolución 41012. Reglamento Técnico de Etiquetado (RETIQ).
- NTC-2183. Seguridad de artefactos electrodomésticos y artefactos eléctricos similares. Parte 1: Requisitos generales.
- NTC-4469. Seguridad de artefactos electrodomésticos y artefactos eléctricos similares. Parte

2: Requisitos particulares para lavadoras.

- NTC-5061. Máquinas para lavado de ropa de uso doméstico. Métodos para medir el desempeño. Para medir el desempeño se usaron materiales comunes de fácil consecución localmente. (Segunda actualización).

**Cargas para un lavado óptimo
(Máxima Carga)**

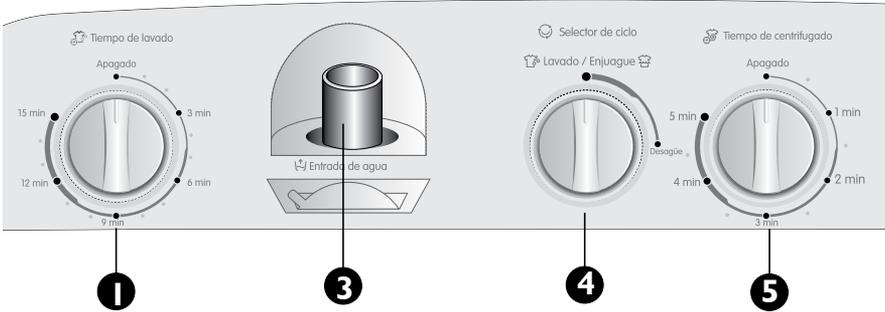
Prenda	Peso
Camisas	0.2 kg
Camisetas	0.08 kg
Sudaderas	0.3 kg
Ropa interior	0.05 kg
Pantalón de vestir	0.4 kg



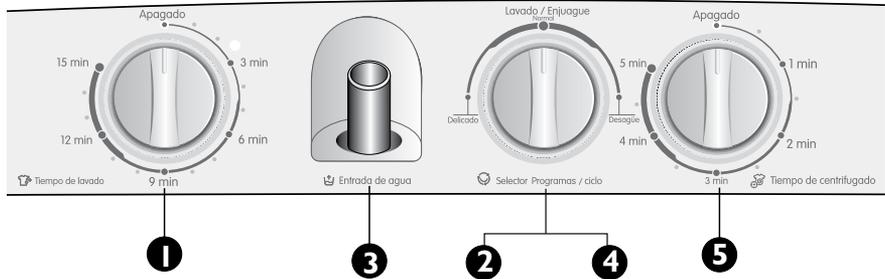
IMPORTANTE

Tabla 4

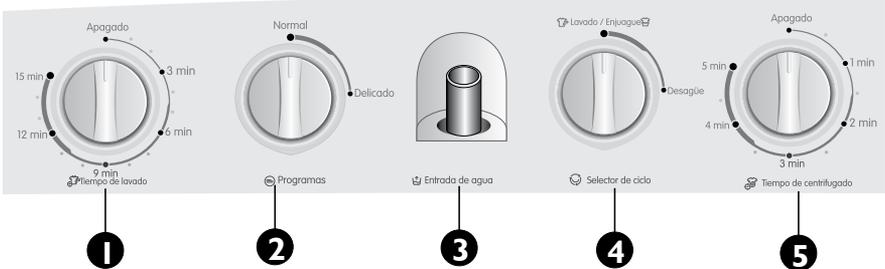
La máxima capacidad de carga con ropa seca del producto, está estimada acorde a lo señalado en la NTC-4469 y debe cumplir los ensayos estipulados en la NTC-2183. Según NTC-5980 y



densidad de las telas entre 140 g/m² y 175 g/m².



OPERACIÓN Y FUNCIONAMIENTO



Panel de control LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL

Panel de control LAV SA 1050 BL

Panel de control LAV SA 1308 BL

1. Perilla Tiempo de lavado

■ Selecciona hasta 15 minutos (+/- 1) de lavado.

2. Perilla Programa (no aplica para la lava-

dora LAV SA 0700 / LAV ARES SA 0701 BL)

■ Selecciona entre ciclo normal y ciclo Delicado.

3. Entrada del agua al tanque de lavado

■ Permite el suministro de agua al tanque de lavado.

4. Perilla Selector de ciclo

■ Selecciona entre lavado/enjuague y

drenaje

5. Perilla Tiempo de centrifugado

- Selecciona el tiempo de centrifugado hasta 5 minutos



IMPORTANTE

- Los niveles de agua del tanque de la referencia LAV SA 1308 BL / LAV SA 1050 BL son: Bajo (L), Medio (M), Alto (H) y Máximo nivel (Máx Water Level).
- Los niveles de agua del tanque de lavado de la referencia LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL son: Bajo (L), y Alto (H).
- Asegúrese de suministrar el nivel de agua adecuado para la cantidad de ropa que se desea lavar, ésto ahorra agua y evitar salpiques indeseados fuera de la lavadora.



IMPORTANTE

- El panel de control de su lavadora NO contiene transformador.

Guía de selección de cargas de lavado

- La capacidad de lavado de esta lavadora varía de carga a carga dependiendo básicamente del volumen y tipo de fibra que se trate.
- Las fibras como el algodón, cobijas, etc., absorben mucha agua incrementando así el peso de la carga de la ropa.
- Para aprovechar al máximo la tecnología y funciones de su Lavadora, tenga en cuenta la siguiente tabla de carga para un lavado óptimo.

Carga simultanea de prendas para un lavado óptimo (Máxima Carga)			
Prenda	LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL	LAV SA 1050 BL	LAV SA 1308 BL
	Cantidad	Cantidad	Cantidad
Camisas	7	12	13
Camisetas	7	9	12
Sudaderas	4	5	5
Ropa interior	8	10	11
Pantalón de vestir	4	5	6

Tabla 5



IMPORTANTE

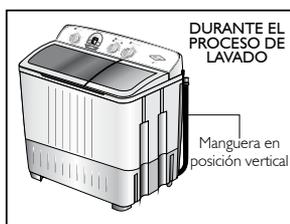


Figura 17



Figura 18

Durante el proceso de lavado la manguera debe estar en posición vertical (Figura 17)

Siempre que utilice el sistema de centrifugado la manguera de desagüe debe permanecer a nivel del piso para que evacue el agua. (Ver figura 18).

Preparación antes del lavado

- Sacuda el polvo de la ropa antes de lavarla.
- Asegúrese de sacar llaves, alfileres, monedas, ganchos u otros objetos de la ropa antes de lavar.

- Retire de la ropa la mayor cantidad posible de tierra, arena, objetos extraños, y manchas.
- Voltee la ropa por el revés.
- Lave separadamente la ropa de color de la ropa blanca.
- Lave las prendas delicadas colocándolas en el interior de una malla.

Tipo de ropa	Tiempo de lavado
Seda	2 a 5 minutos
Lana	2 a 5 minutos
Algodón	5 a 10 minutos
Sintética	5 a 10 minutos
Ropa sucia	5 a 10 minutos
Ropa muy sucia	10 a 15 minutos

Tabla 6

Lavado

Coloque la ropa dentro del tanque de lavado una a una.

- Coloque la cantidad adecuada de detergente dentro del tanque de lavado
- Conecte la manguera de suministro de agua a la boquilla de entrada de agua del tanque de lavado y abra la llave.
- Cierre la llave de suministro cuando el nivel de agua sea el requerido.
- Seleccione el selector de ciclo en la posición "Lavado/Enjuague" y el Tiempo de Lavado manipulando las perillas en el panel de control.
- Para la referencia LAV SA 1050 BL/LAV SA 1308 BL es posible seleccionar entre un lavado Normal y Delicado manipulando la perilla Selector de lavado
- Su lavadora empezará a funcionar inmediatamente usted elija el tiempo de lavado.



ADVERTENCIA

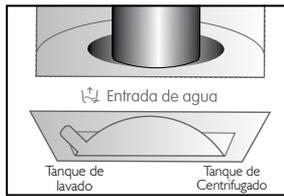
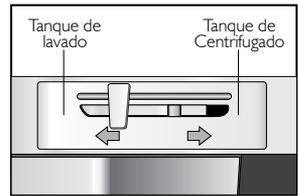
- No olvide cortar el suministro de agua una vez llegue al nivel requerido. De continuar el suministro y llenarse los dos tanques (Lavado y Centrifugado) el agua continuara fluyendo por la manguera de drenaje ocasionando fuga de agua indeseada.
- Por favor no fuerce las perillas adelantando su finalización, ya que esta operación deteriora este componente.
- Este producto es para uso doméstico. De ser empleado para uso industrial, la garantía pierde su validez.
- Por favor no sobre cargue la lavadora ya que se aumenta el deterioro normal del producto.

Enjuague

- Después de lavar coloque la ropa en el tanque de centrifugado. (Ver figura 19)
- Conecte la manguera de suministro de agua a la boquilla de entrada en la lavadora y mueva la guía hacia el llenado del tanque de centrifugado. (Ver figura 20 y 21).

Tipo de ropa	Tiempo de enjuague
Seda	2 a 3 minutos
Lana	2 a 3 minutos
Algodón	3 a 5 minutos
Sintética	3 a 5 minutos
Ropa sucia	3 a 5 minutos
Ropa muy sucia	5 a 9 minutos

Tabla 7

Figura 19

Figura 20.
LAV SA 0700 BL / LAV ARES SA 0701 BL

Figura 21.
LAV SA 1050 BL
LAV SA 1308 BL

- Cierre la llave suministro cuando tenga la cantidad de agua necesaria.
- Seleccione el tiempo de centrifugado dependiendo del tipo de ropa.
- Repita el proceso anterior de 2 a 3 veces.
- Después de centrifugar si lo desea coloque nuevamente la ropa en el tanque de lavado con agua limpia para terminar de enjuagar 1 ó 5 minutos de acuerdo al tipo de tela.

Centrifugado (Ecurrido)

- Coloque la ropa en el tanque de centrifugado de forma pareja y presiónela suavemente con

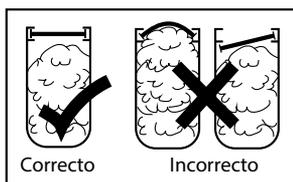


Figura 22

la tapa protectora de centrifugado.

Tipo de ropa	Tiempo de centrifugado
Seda	1 minuto
Lana	1 a 2 minutos
Algodón	3 a 4 minutos
Sintética	5 minutos

Tabla 8

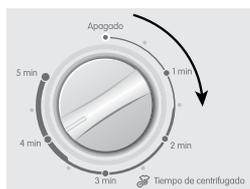


Figura 23

- Asegúrese de que la tapa protectora de centrifugado quede en forma horizontal.
- Cierre la tapa de seguridad del tanque de centrifugado.
- Seleccione el tiempo de centrifugado (escurrido) teniendo en cuenta las especificaciones de la tabla 8 y figura 23.



IMPORTANTE

- Siempre que realice el proceso de centrifugado se debe colocar la manguera de drenaje a nivel de piso para la evacuación del agua. (Ver figura 18, página 16).
- La rejilla del piso debe ser suficiente para evacuar el agua que sale de la lavadora.



ADVERTENCIAS

- Si la ropa no está correctamente balanceada en el proceso de centrifugado, se producirá vibraciones que podría generar golpes en el chasis ocasionando daños en el producto. Además de no extraer de forma eficiente el agua de la ropa. (Ver figura 22)
- Si el tanque de centrifugado no se detiene a los 15 segundos, después de abrir la tapa de centrifugado, comuníquese con Servicio Técnico Haceb.

Cuando termine de lavar su ropa, usted puede hacer las siguientes operaciones:

- Retirar la ropa del interior del tanque de lavado y posteriormente drenar el agua colocando la perilla selector de ciclo en la posición de desagüe.
- Drenar el agua colocando la perilla selector de ciclo en la posición desagüe y posteriormente retirar la ropa del interior del tanque de lavado.

Drenado de la lavadora

- Este producto no cuenta con una bomba de drenaje para retirar el agua del tanque, este proceso debe realizarse de manera manual.
- Para drenar el agua del tanque, se debe colocar la perilla selector de ciclo en la posición Desagüe y luego se retira la ropa del tanque de lavado.
- Asegúrese de colocar la manguera de drenaje en el piso
- Cuando la lavadora se encuentre en la operación desagüe, cerciórese que el agua salga completamente.



ADVERTENCIA

Recuerde siempre desconectar la lavadora de la red eléctrica, después de haber terminado el proceso de lavado y cerrar el suministro de agua. Evite fugas de agua o incendios accidentales.

Consejos de lavado

- Revise la etiqueta de las prendas para saber como lavarlas. Separe las prendas.
- Revise que los bolsillos no contengan objetos. Extraiga los objetos de los bolsillos.
- Las prendas con botones o bordados deben darse vuelta antes de lavar.
- Clasifique la ropa de acuerdo con el tipo y la intensidad de suciedad. Separe la ropa manchada y desmáncchela antes de lavarla con las demás prendas, aplicando una solución de detergente en ese punto y quite las manchas ligeramente con cepillo suave.
- Se recomienda cepillar la parte sucia en la misma dirección, por ejemplo, puños, cuello y alrededor de los bolsillos. Cepille las prendas que están manchadas antes del lavado.
- Voltee las prendas al revés para evitar que suelten pelusas
- Las prendas de lana previamente escogidas que tienen etiquetas de "Lavar a mano" y otras telas delicadas deben colocarse en una malla de nylon para darles una mejor protección.
- Clasifique la ropa según los colores (blancos, claros, oscuros); separe los tejidos blancos de los tejidos en colores. La ropa de color puede desteñirse.
- Cuando lave la ropa por primera vez, se recomienda revisar la firmeza de los colores. Para revisar, aplique una solución de detergente en una toalla blanca y presiónela sobre el reverso de la zona de la ropa. Revise si hay una huella de color sobre la toalla blanca.
- Para el lavado de prendas de lana utilice únicamente agua fría. El uso de agua tibia puede provocar arrugamiento o encogimiento de la ropa. Verifique que el suministro para este caso sea solamente de agua fría.
- No lave prendas de piel o gamuza en su lavadora. Estas prendas se pueden deformar o encoger.
- Siga las instrucciones de uso indicadas en el empaque del detergente.

Eliminación de manchas

Si hay prendas con manchas o muy sucias puede ser necesario poner las prendas en remojo para obtener un buen resultado. Poner las prendas en remojo ayuda a eliminar manchas de proteínas como sangre, leche o pasto. Esto ayuda a desprender la suciedad antes del lavado.

Después del lavado

- Para evitar el encogimiento, es importante sacar la carga de ropa del tanque de lavado/centrifugado apenas se termine el lavado y sacudirla de tal manera que recobre su forma original.
- Cuélguelas en un gancho para que se seque uniformemente, evitando al máximo las arrugas. Pequeñas arrugas se pueden quitar fácilmente con la plancha.
- Ropa de lana: coloque las prendas sobre una toalla, y seque a la sombra extendiendo la ropa sobre la toalla.

PREVENCIÓN Y CUIDADOS

- Si el tanque de centrifugado no se detiene en menos de 15 segundos después de que sea abre la tapa, cuando se encuentre centrifugando o en los ciclos de enjuague, apague inmediatamente la lavadora y llame al Servicio Técnico Haceb, sus centros autorizados o personal técnico calificado y certificado.
- NO USE AGUA CALIENTE A MÁS DE 50°C. Esto puede dañar la estructura de las piezas de plástico y ocasionar anomalías.
- Solicite los servicios de reparación o cambio de piezas a Servicio Técnico Haceb, sus centros de servicio autorizado o personal técnico calificado y certificado.
- Mantenga la lavadora en buenas condiciones.
- Proteja la lavadora de las condiciones climáticas extremas, ubicándola en un lugar donde quede protegida contra la lluvia o el sol directo. La exposición al sol y al calor excesivo puede generar coloración amarilla en la superficie de la lavadora.
- No fuerce las perillas de la lavadora.
- Retire todos los objetos de los bolsillos tales como monedas, encendedores y fósforos. Los

objetos duros o afilados, tales como clips, clavos, tornillos o piedras pueden causar daños considerables en la lavadora.

- No utilice jabón para lavar a mano en la lavadora. Si este se endurece y se acumula en el interior, puede causar problemas al producto, como decoloración, óxido o malos olores.
- Si no va a usar la lavadora durante un período de tiempo largo o durante las vacaciones se debe desconectar la lavadora.

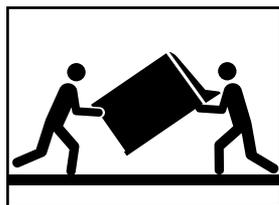
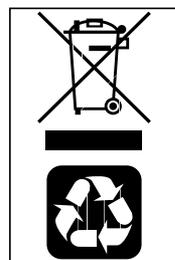


Figura 24



Transporte manual de la lavadora

- **Se debe** inclinar levemente hacia el espaldar
- Tenga especial cuidado con las partes móviles, perillas, cables y mangueras.
- Transporte la lavadora como se ilustra en la figura.
- La lavadora debe ser transportada por dos personas.

Aspectos ambientales

- **Empaque:** Hacerse procura, en sus nuevos productos, utilizar empaques cuyas partes sean fáciles de separar, así como materiales reciclables. Por lo tanto, las piezas de los empaques (protectores de icopor (Poliestireno expandible), bolsas plásticas y caja de cartón) deben ser desechadas de manera consciente, siendo destinadas, preferiblemente a recicladores.
- **Producto:** Este producto fue fabricado con materiales que pueden ser reciclados y/o reutilizados. Entonces, al deshacerse de este producto, busque compañías especializadas en desmontarlo correctamente.
- **Eliminación:** Al desechar este producto, al final de su vida útil, solicitamos que sea obedecida la legislación local existente y vigente en su región, haciendo esto de la forma más correcta posible.

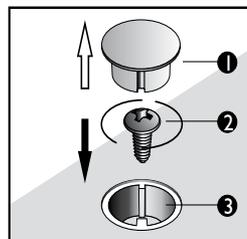


Figura 25

LIMPIEZA

- La limpieza de la lavadora debe realizarse cada dos meses.
- Antes de limpiar su lavadora, retire el cable de alimentación del tomacorriente.
- Después de cada lavada, retire el tapón (1) ubicado entre el tanque de lavado y el tanque de centrifugado para limpiar y secar el tornillo (2) y el orificio (3). (Figura 25).
- Desconecte la manguera de desagüe de la lavadora y lávela vigorosamente hasta retirar la mugre.
- Utilice un paño suave humedeciéndolo en agua con jabón o con detergente suave para limpiar y quitar el polvo del gabinete.
- Para la limpieza del filtro para motas debe retirarlo en la dirección que se indica en la figura 26, voltear el filtro y lavarlo. Finalmente colocarlo en la posición original.
- Limpie el gabinete con un paño seco, no utilice bencina, alcohol o solventes.
- Si la lavadora está muy sucia, utilice un paño mojado con solución de agua jabonosa.

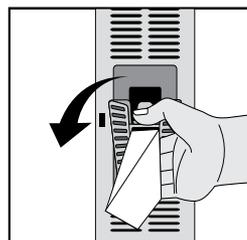


Figura 26

- Enjuague perfecta y completamente el compartimento de la lavadora par evitar la acumulaci3n de sarro, debido a los residuos de detergentes, blanqueadores.
- No vierta soda c3astica u otro tipo de solvente sobre al lavadora. Puede causar da1o a las partes de goma.
- No limpie la lavadora con l3quidos inflamables.

SOLUCIONES ANTES DE LLAMAR A SERVICIO T3CNICO

- **La mayor3a de los problemas se solucionan f3cilmente, si se sabe la causa. Revise la siguiente tabla antes de llamar a Servicio T3cnico Haceb.**

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCI3N
La lavadora no funciona	<ul style="list-style-type: none"> La perilla de control de tiempo de lavado se encuentra en la posici3n de cero. Falta de energ3a el3ctrica 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el tiempo de lavado. Verifique el servicio de energ3a el3ctrica de su residencia.
La lavadora no centrifuga	<ul style="list-style-type: none"> La perilla de control de tiempo de secado (centrifugado) se encuentra en la posici3n de cero. Carga de ropa mal distribuida. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el tiempo de centrifugado. Distribuir adecuadamente la carga al interior del tanque.
La lavadora no drena	<ul style="list-style-type: none"> La perilla de selecci3n de ciclo se encuentra mal ubicada. La manguera de desag3e se encuentra doblada. 	<ul style="list-style-type: none"> Ubique la perilla selector de ciclo en posici3n de desag3e. Verifique que la manguera no presente dobles en su longitud

A UN EXPERTO

≡ Servicio

Haceb

• ASESORÍA • GARANTÍA •
INSTALACIÓN • MANTENIMIENTO
• PREVENTIVO • REPARACIÓN •
REPUESTOS • RESPALDO



**LÍNEA NACIONAL GRATUITA
01 8000 511 000**

**LÍNEA SERVICIO MEDELLÍN
255 21 00**

Señor usuario , tenga en cuenta que cualquier reclamación relacionada con la calidad e idoneidad del producto puede tramitarla a través de las líneas telefónicas arriba descritas o por medio del correo electrónico: atencionpqr@haceb.com

Le recomendamos conservar la factura de compra de su producto para hacer efectiva su garantía.

www.haceb.com

Aplica sólo para Colombia



Este producto es comercializado por
INDUSTRIAS HACEB S.A.

COLOMBIA

Autopista Norte Calle 59 No. 55-80 km 13

Copacabana, Antioquia

Tel: 400 51 00

Línea de Servicio Medellín: 255 21 00

Línea gratuita de Servicio Nacional: 01 8000 511 000

www.haceb.com
haceb@haceb.com

ECUADOR

Av. Carlos Julio Arosemena, km 2.5 C.Cial.

Alban Borja Local 55 Tel/Phone number:

593-4 2204280 Línea de servicio/Customer

service line: 1800042232 Guayaquil

